

Déli Hírlap

BANSÁGI
MAGYAR NAPILAP

HÉTFŐ, 1933 APRILIS 10.
TIMISOARA—TEMESVÁR, IX. ÉVF. 82. SZÁM.

FŐSZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE DR.

A nagyhét

Indulunk. Igazi nagyhete, igazi nagy hét volt ez az elmélkedő időszak nemzetiurgikus, hanem a profán évek is, harangok elhallgatása a világi élet első elcsendesedését is jelentette. A jeruzsálemi sir óriási szimfóniái jeladás, hogy mindannyian vendégei vagyunk e földi sárgóamelyen élünk és érdemes eltöprenünk, hogy miért is vagyunk itt és tünk ezután. Máskor mindenkihez csak ezekben a nagy napokban ezek a érvényű gondolatok az életről és a l, vagy legalább is mindenki felfirre a hangtalan lelki csöndre, amely hívják, hogy elmélkedés, kontem-Hiszen kell az minden embernek, kadjon egy időszak, egy napja, ája, amikor nem gondol sem hivase-m politikára, sem érdekére, sem ra, hanem pusztán legbelsőbb ön- Miért vagyok én, mit akarok én, megyek én? Indulunk ma a nagyhét látjuk, hogy most nemesak egy de még egy perce sincs senkinek ra, hogy önmagával foglalkozzék, es semmire ráérő idő. És éppen mert olyan vesztettül sietős minden, legjobban szándék is vesztettül vesz el. Ézünk a viaskodó világban, naponta b tíz új programmal akarja meg- magát a küzködő emberiség és min- program csak új tüzeket gyújt, új delyeket éleszt, új sebeket tép, újabb t önti a fékevesztett gyűlölségnek, csak szigorú, akarati, fenyegető vagy ri tartalma van — lelki tartalma. A kölesönös gyűlölködés apokalipti- élünk. Minden, amit történelem, civi- l, vagy kultúra változatosságában ki- t, hogy sokféleségében érdekessé, tivé, szivárványszínűvé tegye a vilá- mindaz ma bárddá vált, hogy fejbe k vele a másikat, azért, mert más a ása, nézete, politikája, nemzetisége, hite. A gépi gazdaság és a termelés n új csodája is hiábavaló, amikor niitt leeresztett határsorompók, véd- , védtétkedések drótszövényei gátol- utat, a találkozást. Még jó, hogy a szet nem követi az emberek példáját n folynak visszafelé a vizek és nem ak meg egymás ellen a hegyek. Fu- quartaléka lett a világ, sokkal nagyobb z, mint a háború kellős közepén volt. lekvések furiáitól hajtva elfelejtettünk olkzni és elfelejtettük, hogy Isten e teremtett emberek vagyunk. Indu- a nagyhét felé. Milyen jó volna, ha a héten minden külső cselekvés meg- , hogy ama régi, nagy kontemplációk- djon helyet, ahogyan régen tudtunk nkba szállni. Semmit, de semmit sem csak mélységesen leszállni önma- oa, lelkünk legbensőbb rejtekébe. És megkérdezn, — hát jól van ez így? a lelkünk adhatja meg az új megvál- eletét. A vizsgálódó lelkiismeretünk, vet egy elhajítottunk a gőgös cselek- iramában, mint egy óeska felesleges yszt. (Flaneur.)

A rohamcsapatok hódolatát fogadta Hitler aki nagy beszédben hangoztatta, hogy a birodalomnak belülről kell ujjaszületni

Szombaton este a Sport-palastban fogadta Hitler a rohamcsapatok hódolatát. Elsőnek Göbbels propaganda-miniszter beszélt, aki kijelentette, hogy Hitler ezuttal az összes nemzeti szocialistákhoz beszél, úgy Németországban, mint Ausztriában.

A németországi nemzeti szocialisták diadalra vitték eszméiket és ezért megérdemlik a legteljesebb elismerést.

Ekkor érkezett meg a terembe Hitler kancellár, akit szünni nem akaró lelkesedéssel fogadtak. Hitler azonnal megkezdte beszédét és többek között ezeket mondotta:

— Bajtársak, példás fegyelmezettséggel vívtátok ki a győzelmet! Diadalra vittétek azokat az eszméket, amelyekért tízenegyszer esztendőn keresztül küzdöttünk. Megérdemlitek, hogy őszinte köszönetemet fejezzem ki nektek. Azokat az idealo-

kat, amelyekért harcoltunk, immár megvalósítottuk. Sajnálom, hogy a harcokban számos bajtársunk elesett és nem vehet részt a diadalban. Győzelmünk teljesülése fog bekövetkezni azzal, hogy előbb önmagunkban kell győzedelmeskednünk, ha kifelé is győzni akarunk. A birodalomnak belülről kell ujjaszületni. A hatalom most már a miénk, kell, hogy ehhez a hatalomhoz megnyerjük magunknak az egész népet is. Jóváteesszük azoknak a mulasztásait és hibáit, akik számos bünt követtek el a nemzet ellen. Mi, akik becsületesen küzdöttünk a német nemzetért, a győzelem után nem válhatunk beestelenekké. Tartásokat ki továbbra is zászlónk mellett.

A tömeg erre Heil-kiáltásokkal válaszolt, majd felhangzott a Deutschland, Deutschland über alles kezdetű himnusz, utána pedig a rohamosztagok elvonultak.

Papen Rómában a Vatikánnal folytat tárgyalást

Abból a tervből, hogy Papen alkan- cellár és Göring miniszter Rómába utazzanak, egyelőre csak a fele valósult meg, amennyiben Papen alkan- cellár, aki a német nemzeti párt tagja, egyedül utazott Rómába, ahová már meg is érkezett.

Az olasz lapok élénken foglalkoznak Papen római utazásával. Berlini és londoni híradások nyomán azt írják, hogy

Papen elsősorban a Vatikánnal folytat majd tárgyalásokat és

pedig olyan irányban, mint azt annak idején az olasz faszisták vezérei tették.

Papen a Vatikánnal folytatandó tárgyalások során azt akarja leszögezni, hogy a katolikus egyház Németországban a jövőben milyen helyzetet foglaljon el. Annak idején a Vatikán azt a fascista párt tárgyalásai az eredményezték, hogy a papságot mindennemű politikai tevékenységből kivonták, ellenben az ifjúság nevelése terén az egyháznak nagy

A világ összes államai találkoznak legközelebb Washingtonban a nagy konferencián

A közeli jövőben tervbe vett washingtoni tárgyalások egyre inkább bővülnek. Anglián, Franciaországon és Németországon kívül Roosevelt elnök most már meghívta Japánt, Kínát, Argentínát, Braziliát és Chilét is a konferenciára, amely tulajdonképpen világgazdasági kérdésekkel és nemzetközi politikai problémákkal fog foglalkozni. Szó van arról is, hogy Szovjet- oroszország kivételével az összes államokat meghívják Washingtonba.

Párisba tegnap délután érkezett meg

Roosevelt elnök meghívása a washingtoni konferenciára. Paul Boncour azonnal érintkezésbe lépett a Lyonban tartózkodó Herriot volt miniszterelnökkel, akit megkért, hogy vegye át a francia delegáció vezetését. A delegáció tagjai lesznek Bonnet pénzügyminiszter, Ferre kereskedelmi miniszter, Durand volt kereskedelmi miniszter, Parmentier, Charl Rist és Bijou. A felszólításra Herriot kijelentette, hogy végleges választ csak kedden ad, amikor visszatér Párisba.

szerepet biztosítottak. Valószínű, hogy Papen ugyanilyen megállapodást akar létesíteni.

Potsdam városa tegnap ünnepi közgyűlést tartott. A közgyűlés Hindenburg elnököt és Hitler Adolf birodalmi kancellárt diszpolgárrá választotta meg. A két diszpolgárságot a szocialisták is megszavazták.

Breslauban az elmúlt éjszaka nemzeti szocialisták és kommunisták között véres verekedésre került a sor.

A kommunisták két nemzeti szocialistát megöltek, kettőt pedig súlyosan megsebesítettek.

A hatóságok felfedeztek egy kommunista összeesküvést Breslauban és ez alkalommal nagymennyiségű robbanó anyagot foglaltak le. A rendőrség körülbelül száz személyt tartóztatott le.

Hitler kancellár tegnap fogadta a yton angol gazdasági szakértőt, akinek kijelentette, Németország azon van, hogy Angliával és Olaszországgal a barátságos viszonyt továbbra is fentartsa.

Németország nem tiltakozik fegyverkezésének nemzetközi ellenőrzése ellen, ha ugyanezt a mértéket az összes államokra nézve alkalmazzák. Németországnak hosszú — legalább tíz éves — békére van szüksége.

Berlinből jelenti a Contiroda, hogy a közeli napokban Göring birodalmi minisztert kinevezik Poroszország miniszterelnökévé. Erre az állásra eredetileg Papen alkan- cellár volt kiszemelve, aki azonban lemondott Göring javára, mert más fontos beosztást kap.

A jüterborgi fenyevesekben eddig ismeretlen tettesek meggyilkolták Hanssen Jean ismert cseh telepítikus fenomé- nt.

Hanussen évek óta állandó jóvendőmondója volt Hitler kancellárnak és mostani sikereit is megjósolta.

Hanussen nemrég összeveszett a nemzeti szocialistákkal és úgy volt, hogy kitűsítik Németországból. A nemzeti szocialisták azért haragudtak meg Hanussenre, mert zsidó volt és kikelt a nemzeti szocialisták zsidóellenes eljárása miatt.

FOG

huzás, tömés
koronák 22 karátos aranyból
goldin koronák, fehér fogak

Garantált elsőrendű munkát
50 százalékos árenged-
ménnyel készítik.

DEUTSCH MUSSA
diplomás dentist
III., Bulv. Carol (volt Hunyadi-u.) 14.

Renoiu kapitányt a hadbíróóság házaárulás címén husz évi kényszermunkára ítélte, társait felmentette és ezek már szabadlábra is kerültek

Renoiu kapitánynak és társainak nagy kémkedési pere tegnap délelőtt véget ért. A tegnapi tárgyalás iránt különösen nagy érdeklődés nyilvánult meg, mivel valószínű volt, hogy a hadbíróóság az ítéletet is kihirdeti.

Már jóval a tárgyalás megkezdése előtt zsufolásig megtelt a tárgyalóterem és a közönség élénk zsbongással a várható ítéletről beszélgetett.

Kilenc után néhány perccel belépett Simboteanu ezredessel az élén a hadbíróóság és a hirtelen lecsenderedett zajt most már feszült kíváncsiság váltotta fel. Simboteanu ezredes intésére a szuronyos örök bekisérték a terembe a vádlottakat, akik elfoglalták helyeiket. Az elnök azután megnyitotta a tárgyalást és a zárszó jogán a vádlottaknak adta meg a szót, akiktől egyenkint megkérdezte, hogy van-e még valami mondanivalójuk.

Renoiu kapitány az elnök kérdésére felpattant helyéről és emelt hangon kijelentette, hogy lelkiismerete tiszta és nyugodt, hazáját és népét szereti, házaárulást nem követett el és nem is fog soha elkövetni...

Stürmer Gizella csendes, könyörgő hangon ezt mondta:

— Ártatlan vagyok... Gyermekeim vannak...

Azután Penkala Ferencné és Herschdorfer József álltak fel és ártatlanságukat hangoztatták.

Simboteanu ezredes ekkor a hadbíróósághoz intézendő kérdéseket tartalmazó ívet olvasta fel. A védők kifogásolták, hogy a hadbíróóság a kérdőívbe bevette a kapott pénz összegét is, amely nem tartozik az ügyhöz.

Ezenkívül rámutattak arra, hogy a bíróság tagjainak válaszolni kell a tizenharmadik szakasz alkalmazásának kérdésére is,

majd kifogásolták, hogy a hadbíróóság a kémkedés ügyét három kérdésre bontotta fel, amikor azt egységesen kellene kezelni.

A hadbíróóság a védők kérelmének helyt adott, a kérdéseket tartalmazó ívet utóbb megszerkesztették és végül ítélethozatalra vonultak vissza.

Az ízgalom ekkor érte el a tetőfokát. A vádlottakat kivezették a teremből és lekisérték őket celláikba.

Az ízgalom átragadt az ügyészségre és a védőkre is, akik a bírói emelvény előtt fel és le sétáltak.

Az embertömeg még növekedett, új és új érdeklődők érkeztek. A teremben elviselhetetlen volt a hőség.

Közel félórás tanácskozás után a hadbíróóság bevonult a terembe, mire halotti csend támadt.

Ercs hangon kezdte meg Simboteanu ezredes az ítélet felolvasását: A temesvári hadbíróóság a Renoiu kapitány bünyességére vonatkozó kérdésre öt igennel szavazott. Arra a kérdésre, hogy az enyhítő körülményeket figyelembe lehet-e venni, a bíróság egyhangulag nemmel szavazott. A tizenharmadik szakasz al-

kalmazását négy szavazattal egy ellenében elutasították. A többi vádlottak bünyességére feltett kérdésre két igen és három nem szavazat esett.

A hadbíróóság verdiktje alapján — folytatta az ezredes — a törvény és a haza nevében Renoiu Miklós kapitányt a hadbíróóság házaárulás miatt lefokozásra és husz évi kényszermunkára ítélte, míg a többi vádlottakat felmentette.

Renoiu kapitány büntetésének elhangzása után a közönség között halk moraj futott végig, míg Renoiu kapitány bátyja, aki Boksánbányán járásbíró, összecuklik, az asztalra borul és arcát két kezével elfedve egész testét megrázó zokogásban tör ki. A védők hozzáugrottak

és vigasztalni igyekeztek a kétségbeesett embert.

Az ítélet kihirdetése után a közönség sietve hagyta el a hadbíróóság tárgyalótermét és rövid idő alatt az egész városban elterjedt az ítélet.

Mivel a felmentő ítélet jogerős lett, ennél fogva Stürmer Gizella, özvegy Penkala Ferencné és Herschdorfer József el is hagyták még tegnap délben a hadbíróóság fogházát.

Renoiu ügye azonban ezzel még nincs elintézve, mert a védők írásban felebbeszét nyújtottak be és a kapitány házaárulási pere még a bukaresti legfelső katonai bíróságot is foglalkoztatni fogja. Renoiu továbbra is a katonai fogház lakója marad.

Levonásokat eszközölnek már áprilistől kezdve a nyugdíjasok járandóságaiából is

A minisztertanács legutóbb javaslatot fogadott el, amely szerint a nyugdíjakat áprilistől kezdve új alapon fogják számfeljezni. Erre vonatkozólag három kategóriát állítottak fel. Az elsőbe tartozik Bukarest, a másodikba sorolták a nagyobb városokat, így Temesvárt is, a harmadikba pedig a községek kerültek. A minisztertanácsi határozat szerint a nyugdíjak kiszámításánál Temesvárott az alapfizetés kilencvenkét százalékát veszik alapul és abból eszközölnek a fizetés nagysága szerint emelkedő arányban levonásokat. Huszonnégyezer leien felüli fizetés után már csak hatvankét százalé-

kos nyugdíj járna. A százalékos levonásnál még nagyobb baj azonban az, hogy a nyugdíjas nem az általa annak idején élvezett fizetés után kapja majd a nyugdíjat, hanem az után a fizetés után, amelyet ma kapna, ha hivatalban lenne. Vagyis figyelembe veszik a fizetések azóta történt leszállításokat. A pénzügyigazgatóság nyugdíjosztályán most tanulmányozzák az új rendeletet, amely a nyugdíjasok részére újabb szomorú husvét ajándékot jelent, amelyet pedig nem is husvételre, hanem husvétel utánra kapnak meg.

Ma délután négy órakor helyezik örök nyugalomra az öngyilkos Boullen konzulné holttestét

Boullen Pierre temesvári francia konzul feleségének feltűnéskeltő öngyilkossága ügyében a hatóságok befejezték a vizsgálatot, amely azonban nem tudott az ismert temesvári uriaszony tragikus tettének rejtélyes okaira világosságot deríteni. A vizsgálat során kiderült, hogy az uriaszony már régebben készülhetett az öngyilkosságra, mert az egyik ismerős fogtechnikustól mindenféle ürügy alatt veronált kért. A fogtechnikus azonban a kérelmet udvariasan visszautasította. A rejtélyt Boullen konzul sem tudja megfejteni és érthetetlenül áll a tragikus csapással szemben.

Könyvekkel a szemében jelentette ki, hogy a súlyos csapás váratlanul érte, mert házasesetük boldog és harmonikus volt. Soha nézeteltérés közöttük nem volt. Az uriaszony mindig vidám természetű volt és még a szerencsétlenség előtt néhány órával sem vettek észre rajta semmi különösöt.

A tragikus eset Temesvár uritársadalmában őszinte részvétet keltett és a gyászoló családot elhalmozták részvétnyilatkozatokkal. A szomorú véget ért uriaszony temetése ma, vasárnap délután négy órakor a belvárosi Dauerbach-palotában levő lakásból megy végbe.

Nőikabátok, ruhák és kosztümök

legjobb minőségben és legolcsóbb árban beszerezhetők

„Confectio“ R.-T.

terakatában

Belváros, Str. Alba Julia 7.

Külön gyermekosztály. Telefon 13-28

Capitolban

Vasárnap, április 9-én
d. e. 11 órakor

Matiné

Bemutatásra kerül:

Szegény leány
nem szabad elvenni

Kitünő zenés német vigját

Főszerepekben:

Hermann Thimig - Renoiu
Müller - Szóke Szak

Jön!

Jö

AVE CAESAR

A világ legnagyobb hangosfilm
német nyelven.

Dicséretes munka

folyik a zombolyai állami elemi iskolában

Ilitescu Danila temesvári ügyelő meglátogatta a zombolyai elemi iskolákat. A hivatalos látás után gyűlésre hívta egybe a zombolyai tanítókat és a tapasztalataikról nagyobb megelégedéssel nyilatkoztak, amit különben a látogatása alkalmával felvett jegyzőkönyvben is lejegyezték. Ilitescu tanfelügyelő beszédet intézett a zombolyai tanítókhöz és kijelentette, hogy sehol sem tapasztalt olyan munkát, mint éppen Zombolyán. A zombolyai elemi iskolák követik és azon reményének adott kifejezést, hogy a zombolyai iskolák rövidesen érik a temesvári iskolák szintjére, látta, hogy a tanítók nemcsak a magyar nyelvet is lelkiismeretes buzgósággal tanítják. Nem akar nemzetiségi, vallási különbséget hangoztatni, a tanítók büszkén vallhatják maguk sebségiékné, de kívánja, hogy a tanítók hazájuk érdekeinek megfelelő fias szellemben neveljék a gyermekeket és esküjükhöz hiven teljesítsék kötelességeiket. Különösen jó benyomást tett Zombolyán Ilitescu tanfelügyelő gondolkodása, aki a nevelődekeket helyezte előtérbe, de ugyanakkor méltányolni is tudta a tanítók munkáját és érdemeit. Az egyes osztályok meglatogatásánál számos tanító jelentette, hogy a szolgálati idő teljes betöltéséért miatt szeptember elsején nyugdíjra vonulnak.



Pontosan járó órák
Izléses ékszer
Ezüsttárgyak
Alkalmi és nászajándékok legolcsóbban
IRITZ HERMANI
Timișoara I., Str. Mercy 6.

Magyar Párt az új konverziós javaslatot nem fogadja el, mert nem fedi a párt által márc régebben lefektetett elveket



adósra.

A javaslat csupán egyes társadalmi osztályokat részesít kedvezményben. Azonkívül hibás a javaslatnak az a része, amely a bíróságra bizza, hogy ki élvezzen konverziót, vagy moratóriumot. Ebből az következik, hogy annyi per lesz, ahány adós van. A sok per túlterheli majd a bíróságokat. Ez a javaslat nem nyújt jogbiztonságot.

A konverzió megoldását ismét problematikussá teszi és éppen ezért a Magyar Párt a javaslatot nem fogadja el.

A Magyar Párt fentartja magának, hogy a kamarai vita során kiegészítő indítványokat tegyen.

Reiter Imre dr. bányászati német szenátor nyilatkozatot olvasott föl, amely-

ben kijelenti, hogy a német párt azt szeretne volna, ha az összes társadalmi osztályokat egyenlő elbánásban részesítette volna a javaslat. A javaslatból hiányzik a kamatok rekalkulálása.

**A moratórium és az adósság-
esőkkenés terén adott kedvez-
mény tulkeves.**

Bejelenti, hogy a részletes vita során a német párt is tesz majd módosító indítványokat.

Weiszmann Misu zsidópárti megállapítja, ha a kormány a javaslatot hat hónap előtt terjesztette volna be, a hitelélet nem romlott volna le ennyire. Főhibája a javaslatnak, hogy a városi adósok közül csakis az ingatlantulajdonosokat részesíti kedvezményben. A konverziót általánosan kellene elintézni.

amara és a szenátus egyesített bizottsága tegnap délelőtt megvitatta az új konverziós javaslatot. A vita során a bizottság képviselői is felszólaltak.

Magyar Párt nevében Gál Miklós képviselő szólalt föl, aki a következőket mondta:

Magyar Párt a konverzióval szemben még 1932 augusztus 31-én, amikor a Mirone-scu-javaslat fölött a vita, leszögezte a maga álláspontját. A véleményét ma sem áll módjában megváltoztatni és azért azt fenntartja, hogy

mostani javaslat sem fedi a Magyar Párt által lefektetett elveket. Nagy hibája a javaslatnak, hogy az adósságrendezés nem vonatkozik az adósok összes csoportjaira és minden

gyorstalpaló törvénygyártás valóságos rekordját érte el a kamara tegnapi ülése

amara szombat délutáni ülése az előzőhöz hasonlóan megtartották a gyorsított szavazást több letárgyalt javaslat felett. Gyors egymásután megszavazták a kataszteri lételek, a telexkönyvi intézmények az országokra való kiterjesztésére, az adósságvizsgáló törvényének módosítására, valamint az igazságügyi minisztériumra vonatkozó javaslatok

amara szombat délutáni ülése az előzőhöz hasonlóan megtartották a gyorsított szavazást több letárgyalt javaslat felett. Gyors egymásután megszavazták a kataszteri lételek, a telexkönyvi intézmények az országokra való kiterjesztésére, az adósságvizsgáló törvényének módosítására, valamint az igazságügyi minisztériumra vonatkozó javaslatok

amara szombat délutáni ülése az előzőhöz hasonlóan megtartották a gyorsított szavazást több letárgyalt javaslat felett. Gyors egymásután megszavazták a kataszteri lételek, a telexkönyvi intézmények az országokra való kiterjesztésére, az adósságvizsgáló törvényének módosítására, valamint az igazságügyi minisztériumra vonatkozó javaslatok

amara szombat délutáni ülése az előzőhöz hasonlóan megtartották a gyorsított szavazást több letárgyalt javaslat felett. Gyors egymásután megszavazták a kataszteri lételek, a telexkönyvi intézmények az országokra való kiterjesztésére, az adósságvizsgáló törvényének módosítására, valamint az igazságügyi minisztériumra vonatkozó javaslatok

amara szombat délutáni ülése az előzőhöz hasonlóan megtartották a gyorsított szavazást több letárgyalt javaslat felett. Gyors egymásután megszavazták a kataszteri lételek, a telexkönyvi intézmények az országokra való kiterjesztésére, az adósságvizsgáló törvényének módosítására, valamint az igazságügyi minisztériumra vonatkozó javaslatok

amara szombat délutáni ülése az előzőhöz hasonlóan megtartották a gyorsított szavazást több letárgyalt javaslat felett. Gyors egymásután megszavazták a kataszteri lételek, a telexkönyvi intézmények az országokra való kiterjesztésére, az adósságvizsgáló törvényének módosítására, valamint az igazságügyi minisztériumra vonatkozó javaslatok

amara szombat délutáni ülése az előzőhöz hasonlóan megtartották a gyorsított szavazást több letárgyalt javaslat felett. Gyors egymásután megszavazták a kataszteri lételek, a telexkönyvi intézmények az országokra való kiterjesztésére, az adósságvizsgáló törvényének módosítására, valamint az igazságügyi minisztériumra vonatkozó javaslatok

amara szombat délutáni ülése az előzőhöz hasonlóan megtartották a gyorsított szavazást több letárgyalt javaslat felett. Gyors egymásután megszavazták a kataszteri lételek, a telexkönyvi intézmények az országokra való kiterjesztésére, az adósságvizsgáló törvényének módosítására, valamint az igazságügyi minisztériumra vonatkozó javaslatok

álló javaslatot.

Hasonlóképpen tettek a kataszteri törvénnyel. Nem respektálják a törvényhozás fontos misszióját.

Vaida Sándor miniszterelnök: Mi ezeket a javaslatokat napirendre tűztük, a kamarai bizottságokban pedig előzetesen a szakértők minden egyes javaslatot kellőképpen letárgyaltak. Tehát a javaslatok kellő előkészítés után kerülnek a kamara elé.

Lupu: Ha a bizottságok specialistái minden javaslatot elintéznek, akkor minek hozzák a parlament plénuma elé.

A kamara azután megszavazta az új lakbérleti javaslatot, a helyi revíziós és a központi revíziós bizottságok szervezésére vonatkozó javaslatot, továbbá a Fundacia Carol alapítványok szervezésé-

ről szóló javaslatokat általánosságban. Utána pedig újból golyós szavazásokat tartottak különböző kisebb jelentőségű törvényjavaslatok felett.

A szenátus tegnap délutáni ülésén több olyan javaslatot szavaztak meg, amelyeket előzetesen a kamara már elfogadott. Utána sor került még néhány eddig meg nem szavazott javaslat tárgyalására, amelyeket sorra ismertettek az előadók.

Ugy a kamarában, mint a szenátusban megszavazták az összes függő javaslatokat és

a jövő ülésen nem lesz a parlamentnek más munkája, mint letárgyalni a konverzióra, a genfi egyezmény ratifikálására és a szesz-törvény módosítására vonatkozó javaslatokat.

A községi patikában agyonlőtte a nagybátyját, amiért a temesvári tábla most tíz esztendei fegyházzal sújtotta

Emlékezetes még az a gyilkosság, amely 1930 augusztus 12-én történt a közeli Kiszető községben, ahol Dohnal Gyula, bányászati földbirtokos család sarja, hét revolverlövessel megölte gyámját és nagybátyját, Hodi János mérnököt. Dohnal Gyula és huga korán árvaságra jutottak. A földbirtokból álló tekintélyes vagyont Hodi János kezelte. Ebből kifolyólag a fiatalember és nagybátyja között szökváltás támadt és Dohnal az utcán felelősségre vonta a vagyongazdálkodás miatt Hodi János mérnököt. A veszekedés hevében Dohnal hirtelen előrántotta revolverét és azt háromszor a mérnökre sűtötte. A megsebesült Hodi János a közeli községi gyógyszerárba

menekült dühöngő unokaöccse elől. Dohnal azonban oda is követte és újabb négy lövéssel a gyógyszerész szemeláttára megölte nagybátyját. A csendőrség nyomban letartóztatta a zavarosan viselkedő Dohnal Gyulát, aki kihallgatása alkalmával kijelentette, hogy nagybátyja bolsevista volt, eltékozolta a vagyont és hugát is megbecstelenítette.

A törvényszéki tárgyaláson ez a védekezés megdőlt, mire a gyengeelméjűnek látszó fiatalember a szombolyai elmeorvosintézetbe helyezték el megfigyelés végett. Dohnal hónapokig állott megfigyelés alatt, de az orvosok megállapították, hogy épelméjű, tettét beszámítható állapotban követte el és ezért felelősség-

re vonható. A törvényszék erre az enyhítő körülményekre való tekintettel öt évi sulyos börtönnel sújtotta a jó családból származó fiatalembert, aki felebbévezést jelentett be. Az ügy a temesvári ítélőtábla elé került, amelynek tegnapi tárgyalásán Dohnal Gyula, aki a gyilkosság elkövetése óta vizsgálati fogságban van, rabruhában és szuronyos órkíséretében jelent meg. A táblai tárgyaláson Dohnal Gyula védője, Faur Jonel dr. ügyvéd az ellenőrző orvosi szakértői vizsgálatot kérte és a vádlottnak a kolozsvári, vagy bukaresti elmeorvosintézetben való elhelyezéseért és megfigyeléséért folyamodott. A tábla a védő kérését elutasította és Dohnal büntetését szándékos emberölés miatt tíz évi fegyházra emelte fel. Az ítélet jogerős.

Megtagadta

a Skoda-cég a chifre-kulesot

Pomponiu alezredes, katonai főügyész és Hotineanu katonai ügyész, akik Pilsben jártak a Skoda-művek vezérigazgatóságánál, visszaértek Bukarestbe. Utjuk eredményéről jelentést tettek és közölték, hogy a Skoda-művek vezérigazgatósága kereskedelmi titkokra hivatkozva egyáltalán nem akarta kiadni a Zelenszkinnél lefoglalt levelezés chifre-kulesát. Később az igazgatóság kiadta több levél megfejtését, tíz levélre vonatkozólag azonban újra a kereskedelmi titokra való utalással megtagadta azt. Ezt a tíz levelet, amely a Zelenszki-ügyre valószínűleg szenzációs dolgokat tartalmaz, a nagyvezérkar szakértői kísérik meg majd megfejteni. Zelenszki kihallgatását tegnap megszakították. A hadbíró, mint informátori Macsek, a Skoda-művek bukaresti főtisztárát hallgatta ki, aki Zelenszki működtetésére vonatkozólag adott felvilágosításokat.

Elvetemült asszonyok

arzánnal tíznél több embert tettek el láb alól

Az aradmegyei Világos községnek szenzációja van, amely az egész község lakosságát nyugtalanságban tartja. Nem kevesebbről van szó, mint arról, hogy a békés községben megismétlődött a tiszai rémdráma és elvetemült asszonyok arzánnal több mint tíz embert küldtek a másvilágra. Czeller Vendel, sógor-nyő felbujtására arzánnal meg akarta ölni a feleségét, de a mérgező arzén kezebe került és feljelentésére megindult a nyomozás, amelynek során tömeges leirtóztatások történtek. Letartóztatták Kovács Ilona, Borbély Katica és Dumă Florica cigányasszonyokat, akik az arzént árusították és akik a veszedelmes méreggel egész családokat gyilkoltak meg. A nyomozás során kiderült, hogy a cigányasszonyok légyapírról áztatták le az arzént. A légyapírt Ilonamán József ismert világosi kereskedő feleségétől vásárolták, akit szintén őrizetbe vettek. Az aradi ügyészség eddig hat halott exhumálását rendelte el, de utasította a csendőrséget, hogy a vizsgálatot a tíz év előtt elhunyt világosi lakosok ügyére is terjessze ki, mivel az a gyanu, hogy a gyilkos asszony lelkiismeretén még számos gyilkosság szárad.

**PIRA
BUTOR**

ISMÉT KAPHATÓ

MODERN, OLCȘO ES JO

HOTEL ROYAL MELLETT

Déli
HírlapSzerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre
200, félévre 350, egész évre 750 — lei.
Nyugdíjasok havonta 60, negyed-
évre 160, félévre 300, egész évre 600
leit fizetnek.Magyarországon: Havonta 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3
negyedévre 8, félévre 15, egész évre
30 pengőt fizetnek.

Telefon:

3-52, este 10 óra után 14-60
vagy 2-42A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.A „Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.

Virágvasárnap

emlékét ünnepli ma a kereszténység, amikor Jézus Krisztus bevonult Jeruzsálembe és az emberek hozsánnával fogadták és virágot szórtak lábai elé. Ezen a napon a hívők barkavirágot visznek a templomba, ahol azt a papok beszélik. Holnap kezdődik a nagyhét, Jézus kinszenvedésének hete. A püspöki székesegyházban ma délelőtt tíz órakor P a c h a Ágost püspök barkaszentelést végez, utána pedig résztvesz a körmenetben. A nagymisét B l a s k o v i c s Ferenc nagyprépost mondja. A gyárvárosi plébániatemplomban R e c h K. Géza apátplébános délelőtt féltizkor barkaszentelést végez, utána nagymisét tart. Az erzsébetvárosi plébániatemplomban reggel kilenc órakor kezdődik a barkaszentelés, utána körmenet lesz a templomtér körül, majd pedig nagymise. Az összes istentiszteleteket P á t e r K e r l Norbert, a szalvatoriánus rend tartományfőnöke tartja. A józsefvárosi plébániatemplomban M e t z g e r Márton dr. prépostplébános barkaszentelést végez, majd nagymisét tart. A Mehalában P á t e r C h r i s t I s t v á n plébános féltizkor kezdi a virágvasárnapi istentiszteleteket. A temesvári román ortodox templomokban a virágvasárnapi istentisztelet délelőtt féltizkor kezdődik. A görög keleti székesegyházban az istentisztelet délelőtt tíz órakor kezdődik és azt F o s z t i c s Szlobodán központi főesperes végzi.

— Franasovici a királynál. A király kihallgatáson fogadta F r a n a s o v i c i Richárd volt liberális minisztert, aki az uralkodót a liberálisoknak a különböző aktuális kérdésekkel szemben elfoglalt álláspontjáról informálta. Franasovici a kihallgatásról nem nyilatkozott.

* Jégsekretynek és fagyaltgépek, háztartási cikkek, valamint számtalan vasáru mélyen leszállított árban kapható S c h e r t e r vaskereskedés, Temesvár, Belváros.

Két havi fogházra és kétezer lei pénzbüntetésre ítélte a törvényszék Csernák András váltókezelőt

Hosszu hónapok számos tárgyalása után érkezett el a C s e r n á k-ügy az ítélethirdetéshez. A temesvári törvényszék tegnap délben tizenkét órakor hirdette ki a gondatlanságból okozott emberöléssel vádolt C s e r n á k András váltókezelő ügyében az ítéletet, akit az ügyészség — mint ismeretes — azzal vádolt, hogy az elmúlt évben október 17-én este a zombolyai vegyesvonat utolsó-előtti kocsija alatt átváltotta a józsefvárosi pályaudvar kijáratí váltóját és ezzel tizenkilenc ember halálát okozta. A tárgyalások iránt mindenkor óriási érdeklődés nyilvánult meg és tulnyomó volt az a vélemény, hogy Csernák a ka-

tasztrófa előidézésében ártatlan. A bíróság azonban a bizonyítékok alapján más véleményen volt és tegnap kihirdetett ítéletében bűnösnek mondotta ki Csernák András váltókezelőt, amiért két havi fogházra, valamint 2000 lei pénzbüntetésre ítélte. Az államvasutak kártérítési igényét a bíróság polgári perre utasította. Az ítélet ellen a bűnösség kimondása miatt úgy a vádlott, mint védője. N i c o l a u Konstantin felebbezést jelentettek be. Felebbezést nyújtott be sulyosításért az ügyész is és így Csernák András ügyével hamarosan a tábla is foglalkozni fog.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenté: Változókéony időjárás kisebb szelekkel, felhőzettel és kisebb esők lehetőségével. Temesvárott tegnap ismételen csepegett az eső. A hőmérő hat fok meleget mutatott.

— Eljegyzés. Lengyel Ilonka és M i n d a Miklós, Temesvár, jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Menyasszonyi kelengyét legjobb minőségben eredeti engrosáron vásárolhat D o r n h e l m Jenő divatruházában I., Börze-utca 2.



Női táskák
legjobb tavaszi modellek kirakatomban megtekinthetők Rendkívüli választék!

FEUER bőráruüzem
I., Mercy-u. 8

— Meghalt Károly István habzburgi főherceg. Varsóból jelentik, hogy C h a r t o r i c z k y grófnak Zywiec közelében levő kastélyában hetvenhat esztendőskorában meghalt K á r o l y István habzburgi főherceg, volt tengernagy. Az egykori tengernagy évek óta csendes visszavonultságban élt a leányánál, aki Chartoriczky gróf felesége.

Feltétlen

meg lesz elégedve, ha **teksztiláru** szükségletét nálunk szerzi be.

Baumwinkler és Marx

divatruház
Temesvár-Gyárváros.

— Épül a bázosi kápolna. Özvegy S c h m i d t Viktorné előfizetőnk száz leit juttatott a Déli Hírlap kiadóhivatalához az épülő bázosi római katolikus kápolna javára. A pénzt a bázosi magyarok nevében köszönettel nyugtatjuk és rendeltetési helyére juttatjuk. Ez az újabb adomány újabb téglákat jelent a bázosi kápolna részére. Ennek az adományozónak a neve, mint a többieké is, beíródik a bázosi katolikusok szívébe s az új kápolnában első imádságuk azokéért fog szólni, akik adományaikkal a felépítést lehetővé tették.

— Titulescu az ünnepekre hazakerkzik. T i t u l e s c u a jövő hét vége felé hazakerkzik, mert a husvét ünnepeket Bukarestben akarja tölteni. Husvét után Genfbe utazik, hogy a leszerelési konferenciának április 25-én megkezdődő tanácskozásain résztvevessen.

— Iskolásgyermekeket meghűléstől, náthától mentesít Anacot-pasztilla rendszeres szopogatása.

* **Tekintetes dr. Földes Béla** gyógyszerész Árad. Mélyen tisztelt gyógyszerész Ur! — Tisztelettel értesitem, hogy a küldött 1 kis és 2 nagy üveg Angol gyomorbalzsamot kitűnő eredménnyel használtam el. Már 3 év óta hasi fájdalmaim voltak a gyomrom körül, melyek a 3 üveg használata után megszűntek. A használat óta megvan a rendes étvágyam és a nyugodt éjszakai pihenésem. Az ön készítményei: Az Angol gyomorbalzsam és a Solvo pirulák, hosszú ideig tartó, kínzó fájdalmaktól mentesítettek, melyért áldom a Teremtő gondviselő jóságát, mely az ön készítményeire hívta fel figyelmemet. Fogadjon mélyen tisztelt gyógyszerész Ur, hálás köszönetemet e jó orvosságokért. Kérem sziveskedjék címre ismét 2 nagy üveg Angol gyomorbalzsamot, 2 doboz Solvo pirulát küldeni, továbbá 1 üveg Neurotont a 85 L, melyet egy jó ismerősömnek szeretnék felajánlani idegesség ellen. Kiváló tisztelettel J. V. Brasov.



Közeledik a ten-
nisszezon!
Hozassa r e n d b e
ű t ő j é t!
Géphuozások leg-
ujabb módszer sz-
rint már 200 leitől

RECTA sportszaküzletben
Belváros, Hunyadi-u. 3
Telefon 183.

— Tűz a Gyapjuipar egyik szárítókamrájában. A Gyapjuipar telepének egyik szárítókamrájában öngyulladás következtében tüzet fogott a felraktározott nagymennyiségű gyapot. A gyárvárosi és józsefvárosi tűzoltóság röviddel a tűz felfedezése után megjelent a helyszínen és B a l á z s Zoltán mérnök, főparancsnok vezetése alatt hozzákezdtek az oltási munkálatokhoz. A tűzoltóság sikeresen a lángokat hamarosan elfojtani. A gyár kára kétszáz ezer leire tehető, amely biztosítás révén megtérül.

Különleges

ajánlatot tesz
női és férfi
tavaszi szövetekbe

"

a
Népáruház

I., Dóm-tér 9.

— A Magyar Leányegylet kiált. A Magyar Leányegylet játékon husvéti kézimunkakiállításra és vásár közönség óriási érdeklődése közepén nyit meg a Lloydklubban. Mindenképp ható itt, amit csak jóságos gondoskieszelhet, játékon kezes munkák, csérei a gyönyörű kézimunkák mellett ezerféle kiállított másféle bájos apróságok. Csepke, himzett zsebkendő, égetett kák, saját készítésű keztyűk, ill. husvéti tojás, csokoládényul, játékok, mézeskalács, Micky-Maus figurák minden van itt ötletesen és izléssel állítva. A vásár csak ma estig tart, siessen mindenki, hogy szépet láthessen a potom áron egy csekélységet meg, hessen a nemes és jótékony célra.

Weismayr utódl

Czapp és Lidolt K

Elsőrangú kalap- és férdivat-üzlet. Legduzsabb választék, legolcsóbb árak.

— Erzsébetvárosi katolikusok küldése. Az erzsébetvárosi római katolikusok ma délelőtt féltizenegy órára a N o v o t n y-féle vendéglőben évdes közgyűlést tart. A közgyűlésen választják meg a negyvennyolc tagú álló egyháztanácsot.

Ne hanyagolja el a szeméit!
Szemüvegek nagy választékban
TEJNOR FERENC és Tsa
optikai üzletében
Temesvár II., Kossuth-tér 1. Tel. 5

— Elnemülő iskolák. A közoktatási ügyi miniszter tárcájának jelentéke szerint az országban az iskolák száma az elmúlt években jelentősen megnőtt. A következő iskolák tartják meg: a lugosi tanítóképezdét, a nagyváradai állami tanítóképezdét, a naszói és fogarasi állami tanítóképezdét. Ezen iskolák 1933 december hó elsejével szűnnek meg és a tanító tanerőket legnagyobb rendelkezési állományba helyezik.

A sodronykerítések

pótolhatlanok. Ha ilyet készítesz, soha kártól és bosszankodástól mentesül. Nem kíván festést, mert horganyozott. Nem rothad, gyenge oszlopok használható, szakértelem nélkül szerelhető és rendkívül olcsó. Árjegyzék és mintákkal szolgál.

Bozsák M. és Fia R.-T.

sodronykerítés-gyára Temesvár I. Alsóárók-utca 10.
Nagy készlet, olcsó árak. Telefon 3-8



Fióktüzel Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 31.
(Bejárati Bem-utca)

Keressen fel bizalommal Ön is, —
hisz' mi oly régi ismerősök vagyunk!

Küszöbön a husvét, — kevés pénzzel nagy értéket vásárolhat nálam. — Tekintse meg raktáromat vételkényszer nélkül.

Prima perzsa már 1000 leitől. Kiváló szép zenélő fal- és oszlopos óra. Berakott nagyon szép kerek asztalka, vitrin, kredenc, női íróasztal stb. 18 személyes orosz szamovár. Velencei és más csillarak, — álló lámpa. Elsőrendű festmények. Doré biblia és sok-sok egyéb érték. Vevő vagyok mindenre.

FISCHHOFF, Belváros, Corvin Mátyás-utca 6.

Telefon 18-09 Fischer-ház Telefon 18-09

Mielőtt bevásárol

meghívjuk Önt dus raktárunk megtekintésére.

Linoleum, szőnyeg, futószőnyeg, függöny, sztór

Ottománátvető, ágygarnitúra, viaszosvászon, celluloid- és játékszerek, esőkabátok, Trench-coat.

Rendkívül olcsó ajánlat

butorszövet, brokát, butorplús templomszövetek.

Bámulatos olcsó árak!

Szőnyeg- és
Linoleumházak

POPPER GYULA

Temesvár IV., Kossuth-L-u. 5., Tel. 18-3
Temesvár II., Andrassy-ut és Coronin
tér sarkán. Telefon 18-9

Rádió

Hétfő, április 10. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2.15: Gramofonzene. 6: A rádió zenekar hangversenye. 7.15: Hangverseny. 8.55: Hangverseny. Budapest. 10.15: Hangverseny. 1.5: Szalonzenei hangverseny. 3.45: Hírek. 4.45: A rádió diáklőelőadása. 5.45: Hírek. 6: Surányi Gyula dr. előadása. 6.30: Régi magyar dalok. 7.20: Előadás. 7.55: Zongorahangverseny. 8.30: Komáromi János vidám felolvasása. 9: Diszhangverseny. 11: Hírek, majd gramofonzene. 12: Máthé Elek dr. angol nyelvű előadása, utána cigányzenei hangverseny. Bécs. 8: Könnyű zene. 7.40: Karének. 9.20: Könnyű zene. 10: Szimfonikus hangverseny. Belgrád. 12: Gramofonzene. 8: Hangverseny. 8.40: Gramofonzene. 9: A horvát kamaratrio hangversenyének közvetítése Zágrábról. Berlin. 10.10: Szimfonikus hangverseny. Breslau. 5.20: Szórakoztató zene. 9: Karének. Frankfurt. 9.5: Hangképsorozat. 9.50: Zenekari hangverseny. 11.35: A rádiózenekar hangversenye. Hamburg. 9: Karének. 10: Szimfonikus hangverseny. Langenberg. 9.5: Táncczene. 11.30: Gramofonzene. Lipse. 5: Enekkari hangverseny. 9: Könnyű zene. 10.15: Hangképsorozat. Morva-Ostrava. 6.50: Gramofonzene. 7.30: Kabaré. München. 5: Dalok. 6: Szalonzenei hangverseny. 9: Katonazene. 10.45: Egyházi zene. 11.45: A rádiózenekar hangversenye. Prága. 6.50: Gramofonzene. 10: Enekkari hangverseny. 10.10: A rádiózenekar hangversenye. Róma. 6.30: Hangversenyközvetítés. 10: Hegedűhangverseny. 11: Könnyű zene. Strassburg. 7: Zenekari hangverseny. 9.45: Gramofonzene. 10.30: Egyházi zene. Stuttgart. 5: Dalok. 5.30: Zenekari hangverseny. 9: Könnyű zene. Varsó. 7.25: Kávéházi zene. Zágráb. 6: Hangosfilm közvetítés. 9: A horvát kamaratrio hangversenye. 10: Zongora és hegedűhangverseny. 11.10: Kávéházi zene.

Ünnepi képeit

csak az olcsó és kiváló **AKA-BOX** fényképező-géppel vegye föl. 360 lei csak

KECSKEMÉTI-nél

Kedd, április 11. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2.15: Gramofonzene. 6: Könnyű és román zene. 7: Könnyű zene. 9: Hangverseny. 9.20: Szimfonikus hangverseny. 10.15: Szimfonikus hangverseny. Budapest. 10.15: Az Országos Postászenekar hangversenye. 1.5: Hangverseny. 3.45: Hírek. 5: Mikor a föld megmozdul. Móra László előadása. 5.45: Pontos időjelzés, hírek. 6: Gramofonzene. 7.30: A Gutenberg szalonzenei hangversenye. 8.15: Tibet magyar bölcsé. Baktay Ervin előadása. 8.45: Erkel Gabi magyar nótákat énekel cigányzenei kísérettel. 9.40: A Parsifal című opera

közvetítése az Operaházból, utána Horváth Gyula cigányzenei hangversenye Kalmár Pál énekszámával. Bécs. 4.20: Enekkari hangverseny. 5.45: Hangverseny osztrák zeneszerzők műveiből. 11.15: Táncczene. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: A rádiózenekar hangversenye. 4: Gramofonzene. 5: Zongorahangverseny. 5.30: Könnyű zene. 8.40: Gramofonzene. 9: Orosz zene. Berlin. 7.5: Brahms-dalok. 10: Hangjáték. 11.30: Szimfonikus hangverseny közvetítése Hamburgból. Breslau. 3.5: Népies zene. 5.10: Dalok. 5.40: Zenekari hangverseny. 9: Enekkari hangverseny. Frankfurt. 10.15: Sváb idillek. 11.30: Hírek, majd táncczene. Hamburg. 9: Népies zene. 11.30: Szimfonikus hangverseny. Langenberg. 1: Könnyű zene. 5.30: Enekkari hangverseny. 9.5: Operaelőadás. Lipse. 1: Gramofonzene. 5.30: Szimfonikus hangverseny. 10.10: Régi bécsi zene. 11.20: Bécsi gitárzene, utána tarkaest. Ljubljana.

9: Orosz zene Belgrádból. 11: Könnyű zene. Milánó. 6: Táncczene. 9.45: Tarkaest. 11: Táncczene. Morva-Ostrava. 5.10: A rádiózenekar hangversenye. 7: Gramofonzene. 8.25: Hangképsorozat közvetítése Prágából. 11.15: Gramofonzene. München. 1: Régi táncczene. 2.15: Gramofonzene. 5.35: Zenekari hangverseny énekszámokkal. 9: Dalok. 9.50: Hangképsorozat. 10.20: Szimfonikus hangverseny. Prága. 5.10: A rádiózenekar hangversenyének közvetítése Morva-Ostravából. 6.50: Gramofonzene. 8.25: Hangképsorozat. 9.30: 9.30: A rádiózenekar hangversenye. 10: Cseh négyes. 11.15: Gramofonzene. Róma. 6.30: A rádiózenekar hangversenye. 9.15: Zongorahangverseny. 9.45: Operaelőadás. Strassburg. 7: Jazz-zene. 8.30: Brácsa- és zongorahangverseny. Stuttgart. 5.30: Könnyű zene. Varsó. 7.25: Népies zene. Zágráb. 6: Rádiózenekar hangversenye. 9: Dalok.

ma bajnoki mérkőzést, míg az Előpályán az Electrica—Rapid meccs nyitják le. Mindkét mérkőzés tizenegy órákor kezdődik.

A második osztályban a közbajnoki mérkőzések lesznek: Városi pályán, Dacia—Unirea délután órákor az Unirea-pályán, ZsSE—Vés délután Zsombolyán, Fratelia—tuna délután öt órákor a Fratelia és Freidorf—Patria délután félöt a Freidorf-pályán.

Wetzer Rezső hazajött látogatóra. Wetzer, a Kinizsi és a Ripenszori neves középsatára, aki jelenleg franciaországi Hyerés város csapatának egyik erőssége, rövidtársa feleségével együtt Temesvárra felelősségével együtt Temesvárra érkezett. A nemzetközileg ismert vári futballistát barátai nagy örömmel fogadták. Néhány napi tartózkodás után a Wetzer-házaspár ismét visszatér a hazájába.

Sport

A mai sportprogram kiemelkedő eseménye az országos bajnok Venus temesvári szereplése

Az elsőosztályú bajnoki mérkőzések mellett nagy érdeklődésre tart számot a bukaresti Venus, Románia bajnokcsapatának a TMTE-vel való összecsapása. A Venus először játszik Temesvárról és így szereplése elé várakozással tekintünk. A TMTE csapata erősen készülődik a mérkőzésre és a temesvári közönség előtt óhajtja bizonyítani, hogy a múlt heti bukaresti veresége nem a csapat rossz játékán mulott, hanem más körülmények játszottak közre.

A mérkőzést, mely délután félöt órákor kezdődik a Bana-tul-pályán, Morar Teofil vezeti, akinek személye ga-

rancia arra, hogy a mérkőzés sima lefolyású lesz. A központi szövetség részéről a mérkőzés megfigyelőjévé a nyugati liga főtitkárát, Arsenovici Zoltánt nevezték ki.

Folytatódnak a nemzeti ligamérkőzések. A nemzeti ligamérkőzések során a legérdekesebb küzdelem Nagyváradon várható. A NAC a kolozsvári Universita-teát látja vendégül. Ezenkívül kerülnek még eldöntésre Kolozsvárról a Crisana—Romania, Bukarestben a Tricolor (Ploesti)—CFR, Aradon a Brasovia—AMTE mérkőzések. Az aradi mérkőzést Murgu vezeti.

A NAC—Universitatea őszi mérkőzés eredménye

Az Universitatea őszi mérkőzésén vereséget szenvedett a NAC csapatától. Az Universitatea Glanmann jogosulatlan szerepeltetése miatt megvonta a mérkőzést és a központ nem ítélte ugyan az Universitatea-nak a két pontot, hanem elrendelte a mérkőzés újra játszását, amennyiben beigazolódott a NAC jóhiszeműsége és a központ tévedése a leigazolás körül. A NAC vezetősége azonban elhatározta, hogy nem áll ki az Universitatea ellen.

Bajnoki mérkőzések

A temesvári elsőosztályú bajnokság elérkezett a finishez, amely még érdekes fordulatra adhat alkalmat. A mai elsőosztályú bajnoki mérkőzések közül a legnagyobb érdeklődés a Kinizsi—Banatul meccs felé irányul, amelyet délelőtt tizenegy órai kezdettel a Banatul-pályán bonyolítanak le. A bajnokság favoritja az utóbbi mérkőzéseken visszaesett és így ma heves és érdekes küzdelem várható. Nagy harcot ígér az UDR—TAC bajnoki mérkőzés is, amely délután Resicán lesz. Az Ilsa-pályán az Ilsa—Kadi-

„BELGIANA“ tükör, üvegcsiszoló és diszmuáru-gyár.

„Patent“ tükörök fürdők részére. Képek és ablakok üvegezése. Mindenféle szalonok berendezése; modern lakásberendezés, cukrászdák, gyógyszerárak, kávéházak, szállodák, fürdők, borbélyüzletek és hajók berendezése. Templomi berendezések: képek festése és templomi zászlók készítése. Veszünk, eladunk és bizományba elfogadunk ezüstműveket, használt és antik butorokat, perzsaszőnyegeket és divatszalonba való tükröket. Vállaljuk régi tükrök újra való foncsorozását, stb. Timisoara-Cetate.

Újabb modellek érkeztek MODELLKALAPOK

Celtagal Yedda Brüssli-split, Picot, Frou, Liséré stb. anyagokból, óriási választékban a legolcsóbb napi áron

„GRETE“
női kalapüzletében
Timisoara I, Lloyd-sor 9.
Mindennemű kalapatalakítást mod-
után is a legújantóbban áron azonn-
ponosan készítünk.

A futball világbajnokságok

A Dél-Hírlap már megemlékezett arról, hogy a futball világbajnokságok rüi bonyodalmak keletkeztek. A zést illetően az olaszoknak más véleményük van, mint a FIFA-nak és így ges határozatot ez ügyben még nem tag. Április 2-án tartott ülést a FIFA lágbajnokságának bizottsága, ahol olaszok újabb ajánlatot tettek. Es azt az eszmét vetették fel, hogy m selejtező nélkül a bizottság törölj harmincegy benevezett állam közü zenötöt és a fentmaradó tizenhat né vivja meg küzdelmeit. Ezt a sportsz len ajánlatot a FIFA visszautasítot végleges határozatot ez ügyben á 22-én hoznak.

Divatos, szép és igen olcsó férfi és gyermek kalapok óriási választékban 85 leitől kezdve.

Gyári lerakat
Costum Elegan
Józsefváros, Bulv. Berthelot 28

Közgazdaság

Az áruszámlák a szállítólevelekhez mellékelhetők és azokat erősen oda kell fűzni

Kolozsvári kereskedelmi és iparkamara érdeklőségei alapján kérte a posta vezérigazgatóságát, hogy a csomagolás nélküli árukat (kártyák stb.), valamint az edényekben, dobozokban, kannákban stb. álló tárgyakot tartalmazó szállítmányokhoz az illető árukra vonatkozó üzleti számlát a szállítólevélhez lehessen mellékelni.

A vezérigazgatósága arról értesítette kamarát, hogy javaslatát elfo-

gadja és intézkedett, hogy a jövőben az említett szállítmányokra vonatkozó kötelező áruszámlák a szállítólevélhez (bulletin de expeditie) mellékelhetők, tehát ezeket nem kell külön levélben a vevőknek megküldeni.

A számlákat erősen kell a szállítólevélhez fűzni, mivel elveszésük esetén a posta nem vállal felelősséget. A számla egyébként nem tartalmazhat levelezést, vagy személyes jellegű kötések és nem tehető sem nyitott, sem zárt borítékba.

gyár nyolc milliós bírsága. Még 1931-ben történt, hogy a temesvári sörgyár a gyár szeszraktárában végzett ellenőrzés után megállapították, hogy a nagy mennyiségű olyan szesz után járó 1,367.000 lei illetéket nem fizette le. A pénzügyi vezérigazgatóság jegyzőkönyvet vett fel erről és a 213.374 lei büntetéssel sújtotta. A büntetést a pénzügyminisztérium ismerte el. A nagyösszegű pénzbírság ellen a sörgyár felelősségét nyújtott be a törvényszékhez. A sörgyár képviselője előadta, hogy a törvény értelmében a megbüntetett nem hajlandó a jegyzőkönyvet aláírni, úgy azt nem kell aláírni. A sörgyár nem adta meg a jegyzőkönyvet, a vezérigazgatóság nem írta alá tanukkal. Részvénytulajdonosok különben sem lehet olyan pénzzel sújtani, amely átváltoztatható

börtönbüntetésre, hanem a büntetést mindig személyre kell kiróni, aki felelős a részvénytársaságért. A törvényszék ezek után megsemmisítette a jegyzőkönyvet és mentesítette a gyárat a kirótt milliós büntetés alól. A pénzügyminisztérium az ügyet a temesvári táblához felelőssé, amelynek Pavelescu—Labontiu—Calinescu - tanácsa most tárgyalta az ügyet. A tábla helyben hagyta a törvényszék ítéletét és törölte a pénzügyi vezérigazgatóság által kirótt pénzbüntetést. Az ítélet jogerős.

Gummilabdák

minden nagyságban és legszebb kivitelben megérkeztek és legolcsóbban kaphatók

DUSCHNITZ-cégnél

Timisoara Gyár város

Rös Pál két éve

Déli Hírlap eredeti regénye —
CSERESNYÉS SÁNDOR

60. folytatás.

Aggonyon kedves tud lenni a vörösbőrű között, amikor felveszi a nagyvirágos pongyolát és lekopogja a recamiere és a tűz duruzsol. De, ma el kell dölnie a dolognak, mindenkihez komisz lesz, az a betyár szisz volt hozzá, kint a gyárban, azt erre rá kell verni. Fizetek. Hé, fizetnem hallja, hol a főúr? Kis cognac, kicsi, mit bámul, csupa vasat ad, az a zsebemet, ruhatár, hol bujkál, adja már ide azt a kabátot, hogy megcskedvü, fenét vagyok én rossz, ne adjon maga nekem vissza, meg az egészséget, a kalapot, jó, ismétlője.

Benne valami. Az ember mindjárt megdöbben, ha tele van a hasa. Pláné, ma megdöbben is volt. Ezt szereti. A gyomroteret. Amit eszik, az legyen jó. De a kamja van mostanára. Papírt készít, ugyan egy pár a monogramosokból, azt Susinak szánta, utána ugyesem tudhat, ha elfogynak, de hadd higgyem, hogy ő még mindig. Jaj, de jó lenne megmindig... Akkor most?... Mi?

De, kicsi lány, ne haragudj, hogy olyan régen nem írtam, de nagyon várom foglalt, tudod a munkám, az nagyon lefoglal és én szeretek dolgozni. Meg nyolctól déli egyig és kettőtől dolgozom minden nap. Nagyon változott a Te Paulod, idősebb lettem, vállasabb és sokat gondolok rád. A kedves, kicsi szobánkra, - ami alig volt

elég nekünk kettőnknek, csupa fehér, és a kicsi sezlón, emlékszel? És a lukas függöny, amit nem szerettünk leereszteni, mert olyan bántó volt a villanyfény a félhomályos kis szobában, hanem hagyjuk inkább sötétedni, mert úgy barátságosabb volt és te feküdtél a fal felől és meséltél, hogy a mama mit irt legutóbb és a kombinéd olyan könnyű volt, hófehér és jószagu voltál.

Egészséges szagod volt, a lábadat pedig, te kis csibész, felraktad a falra és az ablak felé emeltük a lábainkat, hogy melyekünké fessebb. Emlékszel, kicsikém, erre is én tanítottalak és egy pár magyar szóra, arra, hogy aranyos kicsikém, ami neked a legjobban tetszett, mert ezt nálatok nem mondják férfiak a nőknek, ilyen szeriöz valamit és kérted, mondjam neked mindig így, ha egyedül voltunk és az ajtónk előtt cipőt pucolt az a marha casgognei, akivel csak te tudtál beszélni, mert én sohasem értettem meg, amit mondott a szolgál.

Nálunk sok ujság nincsen. Ugyanolyan a köd, mint felétek összes és ha kiállok a csatorna fölé egy hidra, akkor mindig azt hiszem, hogy messziről a szigetet látom és a Notre Dame konturját. Csak szeretném tudni, hogy az én kicsikém most kinek meséli el, a Monsieur le Professeur mit mondott ma délelőtt. Van valaki? Te, én nagyon vágyódom ki: én nagyon szeretnék kikerülni hozzátok, itt mindig esik az eső, nagy sár van és az emberek mogorvák, kisváros és köd megfekszi a fejemet és nem tudok gondolkodni.

A multkor láttam egy elegáns fiatal anyát, amikor tolt a kocsiját. Micsoda kedves látvány egy fiatal anya, amint a kocsiát toltja, olyan elegáns volt és barna volt, rád gondoltam, mert kicsit hasonlított is rád messziről ez a nő, olyan fi-

Kellemes husvéti ünnepeket

szerez hozzátartozóinak, ha vászon-, szövet-, selyemlélét a

Goldhaus
textiláruházban

vásárol.

Goldhaus

Timisoara, Belváros, Dóm-tér 7.
Timisoara, Józsefváros, Scudier-tér 4.
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 11.

Akik nem kapnak a Nemzeti Banktól devizát. A Nemzeti Bank megállapította, hogy magánosoknak és cégeknek ötvenkét millió lei értékű devizát utalt ki kérvény ellenében, amelyet azonban az illetők nem vettek át. A Nemzeti Bank elhatározta, hogy ezeknek a jövőben semmiféle devizát többé nem engedélyez.

A petróleum vámjának leszállítása. Ausztria hajlandóan mutatkozik a román petróleum vámjának leszállítására. Az erre vonatkozó tárgyalások a román és osztrák kormányok között folyamatban vannak.

A temesvári gabonapiac tegnap üzletellen volt. Árak lényegtelen változásokkal maradtak a régiék: óbuza 550—560 lei, ujbuzsa minőség szerint 70 kg-os 490—500 lei, 72 kg-os 510—515 lei, árpa 220 lei, rozs 430 lei, zab 200—210, ujtengeri 127.50—130 lei, ótengeri — lei, muharmag 135 lei, köles 160 lei, napraforgómag 250 lei, tökmag 500 lei, burgonya woltmann 150 lei, ószi rózsa 180 lei, nyári rózsa 190 lei, korpa zsák nélkül 120 lei, 30/70-es kismalmi liszt zsákkal 860 lei, négyes kenyérliszt zsákkal 825 lei, lábliszt zsák nélkül 150 lei száz kilónként a bányási feladóállomásról. (Pórá-cég jelentése.)

nom profilja volt. Most be kell menjek a gyárba, azért nem írok többet, de legközelebb majd írok megint, addig is sokat gondolok rád...

Kedves. Félóra hosszat nem gondolt semmire, csak arra a kicsi lányra, aki ezt a levelet kapni fogja. Öt nap múlva már megkapja, amikor hazajön a klinikáról délen és kezét mos fenn, mielőtt lemegy a priifikszbe, akkor megtalálja majd a kapusnál a levelet és a lépcsőn el fogja olvasni és örül, hogy a keleten gondol rá egy fiú és még nem felejtette el a homályba fuló délutánokat, amikor semmit sem csináltak, csak heverészték és ő feljebb feküdt a külső oldalra, a lány meg belül és kisebb volt és ezért mindig felfelé kellett neki nyulkálni, amikor megsimogatta a haját és megcsókolta a nyakát, ott, ahol ki volt beretváva és nőtt neki a haja, ott csókolta meg mindig, mert csiklandozták a hajak és a Susi is nagyon csiklandós volt.

Amikor komiszkodott, olyan jó pofa volt, mindig volt valami mondása, például belécsipett és azt mondta, hogy jaj, te milyen kővér vagy, akkor lefogta és elkezdte csiklandozni és ő sikoltzott és nevetett, a végén esküdözött, hogy soha többé. Akkor a vekker nyolcat csengetett, ő nagyot nyújtózott és mondta, menjünk le vacsorázni, ha nem volt valami otthon, ha volt, akkor térdére vette a tányért és abból ettek ketten, mert a kis lusta nem akart felkelni, nyújtózott a heverőn és dorombolt, mint valami lusta kis macska, hogy jaj, de hideg van és ő hámozta a mandarint neki, mert azt nagyon szerették és a gesztenyét, vagy nyitogatta a májpestétomot, pâte de foie gras, egy liba rohant nyitott szájjal a fedelén és ők ettek, vagy ha nem volt otthon valami, akkor le kellett menni és ő felöltözött a sötét-

ben és mondta, hogy most megyek kicsit ki, öltözz fel te is és kiment, mire vagy tíz perc múlva kopogott, a nő még mindig ott szundikált a heverőn.

Nagyon lusta volt a Susi és mindig félórát tartott reggel is, amíg kimászott az ágyból, ő már régen készen volt, amikor nagy ásitozások között felült és dörgölte a szemét. Milyen az idő, ez volt az első kérdése és ő készségesen számolt be. Ha esett az eső, azt mondta, hogy na megjárja, ha sütött a nap volál, ma direkt sétálni való idő van. Olyankor ebéd után összekaroltak és mentek a bulváron végig, bekukkantottak kis sötét mellékutcákba, ahol még a régi Páris álmódott és kis ablakok előtt pipiskedtek, vajjon látnak-e valamit belülről.

Ezt a levelet fel is kell adni. De nincsen pénz. Egy árva leie sincsen. Nem is volt valami tulsok. De a villamos, cognac, elvitte.

— Anyuska, kaphatnék pár leit?

— Mennyit?

— Kérek tizenhatot.

— Tessék negyven.

— Köszönöm, elég lesz husz.

— Nem, nem, csak tartsd meg magadnak, ki tudja, nem kell-e valami utközben.

— Nem, anyuska, többet nem fogadok el!

Határozottan csengett, ahogy mondta. Drága dolog ez a franciaországi levelezés, gondolta, miközben ragasztotta fel a bélyeget. Tizenkét tizenhat, azaz, tízszer tizenhat az százhatvan, majdnem kétszáz lei egy évben. Bár neki lenne havonta kétszáz lei zsebpénze, nem is lenne rossz. Kétszáz leiből már lehetne valamit csinálni. Mozi, mondjuk kétszer, hetenként két kávéház, valami apróság esetleges nőnek. Mi mindenre nem telik kétszáz leiből! Mennyi pénz az kétszáz lei!

Apróhirdetések

Igazmondó!

A velem született jóslói képesség folytán bárkinek meg tudom mondani az egész élete menetét. Mindentéle fizleti, törvényes, családi vagy szerelmi ügyekben, tanácsot adok és hol és miként találja meg az elvesztett egészségét. Levélben is ha születési dátumát és 40 lei bélyeget küld. Timisoara IV., Bonnáz-utca 16. I. em. 2.

Alkalmazás

Szobaasszony

60 szobához, fürdőszasszony, ki masszírozáshoz ért, bazárosnő, Bogdarigofürdőre garanciával felvétetik. Loosz János, fürdőbérő. (1952)

Géplakatos tanoncot

ügyes, egészséges fiút felveszünk. „Vulkan” Gépműhely, Timisoara, IV., Str. Pop de Basesti 15. (507)

Uri divatszabóság

Galgon-palota, Mercy-utca
Bergmann Jenő vezetése alatt

Állást keres

Házmesteri állást

keres középkori házaspár, a férfi vilany- és vízvezetési szerelő. Cim a kiadóban. (1942)

Egyedülálló nő

ki a gyermeknevelésben és a háztartás minden ágában jártas, házvezetőnőnek vagy nagyobb gyermekek mellé német nyelvtudással ajánlkozik. Cim a kiadóban. (1944)

Gazdasszonyi

állást keres hosszú bizonyítványokkal 38 éves asszony. Vidékre is megy. Veiser-villa, házmesternél, III., Rozália-kápolna mellett. (1956)

Adás-vétel

Izlelje meg boraimat vételkényszer nélkül!

Ahol elsőrangú asztalbor már 10 leitől kezdve és a legkittünőbb faj és csemegeborok

Aszu	Furmint
Nektár édes	Rizling
Burgundi	Kadarka
Bikaver	Carbene
Köverszőllő	Baketer

a legolcsóbb napi áron kaphatók

Weisz Dezső Gyárvaros, Szarvas-kávéház borpincéjében.

Eladó

olcsón két szép modern Crep de chine-ruha, nyári és téli pulover, szoknya, egy szép szürke tavaszi kabát, cipők stb. IV., Bonnáz-u. 12, II. emelet, jobbra, Braun. (1949)

Eladó

olcsón könyestboá, kis konyhabutor, ülfürdőkáád és férfiruha. Cim a kiadóban. (1951)

SIEBOLD-BUTOR

felülmúlhatatlan
árban
minőségben
formai szépségben
Timisoara, II., Távirdu. 19. Tel. 6-99.

Háromrészes tükrösszekrény
finom kivitelű, kifogástalan állapotban
jutányosan eladó. Cim a kiadóban.
(1916)

Ha költözködik

na berendezkedik okvetlen látogasson meg. Csodaszép belföldi perzsaszőnyegek 1000 lei négyzetméterenkint. Csillárok, antik butorok, garnitúrák, szekrények, foutelek, márkás festmények, műtárgyak, antik és modern ezüstök alkalmi vételekből — alkalmi árban. STERNBERG-nél, Mercy-u. (376)

Eladó

esaládi ház és nagy színek lebontva, de legjobb állapotban. Cim a kiadóban. (1926)

Szép ebédlő

plüssfüggöny és abrosz, ebédlőlámpa, olajfestmények, íróasztalkészlet, előszobafal olcsón eladók. Józsefváros, Uri-utca 2, II. em. 5. Begaoldal. (549)

Várjon reám!

Üzletem 11. és 12-én izr. ünnepek miatt zárva marad. Várakozási díjat tüzők ki. Hétfőn, csütörtökön, pénteken remek apró csomózásu belföldi perzsaszőnyeget négyzetméterenkint 950 leiért adok. STERNBERG, Mercy-utca. (377)

Szalongarnitúra

íróasztal, szekrény költözködés miatt olcsón eladó. Krémer, III., Korona-u. 1. (1947)

Automata-mérleg

külföldi gyártmány, kifogástalan állapotban nagyon olcsón eladó. Elsässer, V., Str. Olteniei 7, szemben a mozival. (588)

Olcsó tűzifa

100 kg házhoz szállítva. Vogel András, fakeskedés, III., Str. Romulus 24/26. Telefon 23-02. (1957)

Eladó

egy ház Kisodán, egy Mehalában, 4 szoba és mellékhelyiségekkel és 20 ház-hely. Közelebbit Laub Pál, Mehalá, Str Bucovina 12. (1925)

Máthé szabómester

Gyárvaros, Háromkirály-u. 32., a Török császárral szemben

felöltőt, öltönyt

elegáns szabásban, elsőrangú kivitelben a legjutányosabban készit.

Lakás

Modern 2 szobás

balkonos lakások új házban május elsejére kiadók. Belváros, Dom-tér 3. (1936)

Modern 2 és 3 szobás

utcai lakások május 1-re kiadók. II., Tigris-utca 11. (1943)

4 szobás

modern lakás, mellékhelyiségekkel május 1-re kiadó. II., Fő-u. 5. Telefon 20-98. (1930)

Kertes családi ház

(udvari), mely áll 3 szoba, konyha, elő- és fürdőszobából azonnal kiadó. Miimalom, Bega jobbsor 13/15. (1934)

Főutvonal, parkra néző

erkélyes nagyon szép, teljesen modern 3 és 4 szobás lakások és üzlethelyiségek kiadó. Liget-ut 9, a Neptun-fürdő mellett. (646)

Modern 2 szobás

utcai lakás per május 1-re kiadó. Horogony-palota, IV., Bonnáz-utca 21. Érdeklődni Ford-képviselőnél. (572)

Üzlethelyiség

és raktárnak alkalmas száraz pincehelyiséggel azonnal kiadó. II., Gyárudvar-utca 6. (1929)

Vendéglő

táncteremmel, lakással Munkástelepen (133. házszám) azonnal vagy május 1-re kiadó. Bővebbet az Alapítványi Pénztárnál, Belváros, Lonovics-u. 1, Püspöki palota, I. em. (1928)

2 udvari szoba

és konyhából álló lakás, két bejárattal, olcsón kiadó. Belv., Griselini-u. 2. (1945)

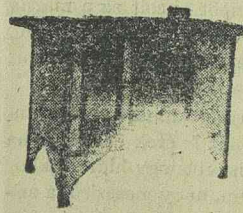
Kiadó

2 szoba, irodahelyiségnek alkalmas, a dikaszterial-épülettel szemben, Jenőherceg-utca 13, május 1-től. Érdeklődni dr. Reb Hans urnál, vagy Rabong & Schneidernél. (1946)

2 szobás

modern utcai lakás fürdőszobával május 1-re kiadó. Erzsébetváros, Tirol-utca 78. (1958)

Elsőrendű takaréktűzhelyek 750 leitől



garantált szolid minőség és tet-szetős kivitel

Kálmán Dezső

Timisoara IV.
Bulev. Carol 37.
(Hunyadi-ut)

Hentes- és mészárosüzle-
műhely, lakás, istálló és mellékhelyiségekkel azonnal kiadó, esetleg beindítható is átvehető. Közelebbit Pavlovits ké-
kedő, mehalai piacon.

Modern 3-4 szobás

lakások, valamint egy száraz, bo-
zott pincehelyiség (borpincének ke-
kalmas) május 1-re kiadó. Kö-
Splendid-szálloda.

Földszintes 4 szobás

ujjonnan rendbehozott lakás az-
kiadó. III., Bul. Carol (Hunyadi-
ut)

Szép kétszobás

szuterén lakás összes mellékhely-
kel együtt kiadó. IV., Str. Mirce-
(Missits-u.) No. 12. Házmesternél

Modern 3 szobás

lakás május 1-re kiadó. II., Indóh-

Áldozási és menyasszonyi fátyolok és koszorúk nagy választékban jutányos áron

Helios-n

művirágkereskedés
Temesvár-Belváros, Jenőherceg-utca

Különléte

Tisztelt hölgyek figyelmébe
Perfekt varrónő a legolcsóbban
minden szakmába vágó munkát,
neműt, piyamát, bluzokat, minde-
ruhákat, reggeli ruhákat, gyerme-
kat, babakelengyét stb. Javításol-
gástanulni és olcsón készülnék. II.
rona-u. 18, jobbra első ajtó.

Dohánytőzsde

jömenetelű, a Józsefváros legfor-
sabb utcájában, betegség miatt
Ajánlatok „Trafi” jeligére a ki-
kértenek.

SAONARIA
CORSE FEDEBREMERA
TIMISOARA
AUSOSIT CELE MATINOU CORSETE
MEGERKE
A LEGUJABB-FE
LUDONSAGOK

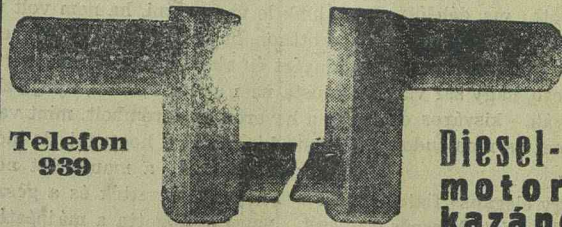
JOSEFIN, BUL. BERTHELOT 2
FÜZÖK 250 LEITŐL

Cserépkályha

szükségletét, ha előny-
sen akarja beszerezni, akke-
bizalommal forduljon a g-
ranciaiképes kipróbált céghe

TURI GYÖRGY

cserépkályhagyárt
Gyárvaros, Rékási-ut 26. A háza-
előtt 7-es villamosmegálló!
(Mivel üzletemet feloszlattam,
eladásaimat kizárólag ezen
címről eszközölöm).
Atalakításokat és javításokat
legelőnyösebben eszközölök.



Hegeszt
elektromosan

Telefon
939

Diesel-tengelyeket
motorfejeket
kazánokat stb.

Ing. MÁRKI vasöntőde és gépgyár
Temesvár, Str. I. C. Bratianu 10.